

BYRRH

VIN TONIQUE et APÉRITIF

RECOMMANDÉ AUX FAMILLES VENTE EN 1912: 11,000,000 DE BOUTEILLES
L. VIOLET, - THUIR, FRANCE

Agents: PAUL GELPI & SONS, New Orleans

BYRRH

D. MERCIER'S SONS

Les marchands renommés par la modicité des prix de leurs articles et la loyauté dans leurs transactions commerciales

Vêtements confectionnés, Chapeaux et Articles de Toilette pour messieurs et enfants

Le magasin est ouvert tous les jours de dix heures et fermé le dimanche. Coin des rues Dauphin et Bienville, Adressé 1201 du Canal, 12ème District.

LAISSEZ-NOUS ORGANISER VOTRE VOYAGE DE VACANCES

Voyages aller et retour pour toutes les stations d'été et

TARIFS D'ÉTÉ ET DE CONGRÈS

Aux Stations de la CALIFORNIE et de l'Ouest

Tarifs d'été en vigueur du 1er juin au 30 septembre, 1913. Tarifs spéciaux pour Congrès en vigueur pendant tout l'été

SÉCURITÉ-PLAISIR

Signaux électriques, locomotives au pétrole, wagons-lits standard et touristes, wagons d'observation, de lecture et wagon-restaurant.

Service parfait de wagon restaurant

Pour plus amples renseignements, s'adresser aux agents du Southern Pacific, ou écrire à

W. H. STAKELUM, J. H. R. PARSONS,
D. P. A., Lake Charles, La. Gen. Pass. Agt., New Orleans, La.

FRENCH DRY CLEANING.

(Nettoyage à sec Français)

Pas une fantaisie ni une mode, mais une industrie qui est maintenant une nécessité.

Chaque département est sous la supervision directe d'une administration expérimentée et compétente.

Téléphonez Main 3897 et nous enverrons un solliciteur directement à votre porte.

PRETTY INDEED

New York Drying and Cleaning Co
339 Rue St-Charles

To make the SKIN of FACE and HANDS VELVETY, SOFT and WHITE USE ONLY THE GENUINE

CRÈME SIMON

made by J. SIMON & CO., Paris, France
Its effect is aided by the use of POWDRE DE RIZ SIMON and SOAP SIMON FOR SALE EVERYWHERE
MAURICE LEVY, Sole U. S. Agent
16-17 West 58th St., New York

3 OILS ANYTHING CLEANS, POLISHES EVERYTHING PREVENTS RUST EVERYWHERE

Le "3-in-One" est depuis 13 ans le lubrifiant par excellence du foyer et du bureau, le lubrifiant le plus demandé. Le "3-in-One" est assez léger pour huiler une montre, assez consistant pour graisser une tondeuse à gazon. Sur un linge doux, il devient un polisseur à merveille et appliqué sur un mètre de linges ou de soie, il fournit le plus commode et le moins coûteux des chiffons à épousseter sans poudre. Le "3-in-One" empêche absolument les métaux de se rouiller ou de ternir, dans n'importe quel climat, à l'intérieur ou à l'extérieur. "3-IN-ONE" GRATIS. Demandez de suite notre grande brochure échantillon et le dictionnaire des différents usages. Une seule brochure gratuite. Le "3-in-One" se vend partout en bouteilles de trois grandeurs: 1 once, 10c—3 onces, 25c—4 onces (demi-pinte), 50c, et dans notre nouvelle brochure brevets et mode d'emploi.

3-IN-ONE OIL COMPANY
4524 Broadway New York

"Onyx" Hosiery

Marque de Fabrique

Les bas et chaussettes marque "ONYX" durent plus longtemps que tout autre connu. Pour hommes, femmes et enfants depuis 36c jusqu'à \$2.00 la paire, de n'importe quelle couleur ou style que vous voudrez, depuis le coton jusqu'à la soie. Assurez-vous que chaque paire porte la marque de fabrique ci-dessus. En vente dans tous les bons magasins.

LORD & TAYLOR Distributeurs en Gros **NEW YORK**

For dandruff, use **ED. PINAUD'S HAIR TONIC**
(Eau de Quinine)

Baldness often begins when dandruff appears—your hair falls out, gets thin and itches. Use the fragrant French preparation and watch your hair improve. It quickly beautifies, and is invaluable as a daily dressing. 50 cents and \$1.00. Ask your dealer for ED. PINAUD'S.

Free Enough for three applications if you write to-day and send 4c. postage. Address our American office.

Parfumerie ED. PINAUD, Dept. M., ED. PINAUD Bldg., New York

Résultats du Baseball

"PELICANS"

Dates des parties à la Nouvelle-Orléans.

Mobile—13, 14, 15 juin; 13, 14, 15 août.
Memphis—6, 7, 8 juin; 11, 12, 13 août.
Montgomery—10, 11, 12 juin; 8, 9, 10, 11 août.
Birmingham—1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20 juillet.
Chattanooga—25, 26, 27 juin; 21, 22, 23 juillet.
Nashville—28, 29, 30 juin; 24, 25, 26 juillet.

Au dehors.

A Mobile—25 mai; 19, 20, 21 juin; 6, 7 septembre.

A Memphis—16, 17 juin; 13 juillet; 1, 2, 3 août.

A Montgomery—1, 2, 3, 4 juin; 30 août.

A Birmingham—30, 31 mai; 14, 15, 16 juillet; 21, 22, 23 août.

A Atlanta—26, 27, 28 mai; 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28 août.

LE JEU DE BASEBALL.

Nouvelle Orléans 7, Montgomery 3. L'équipe locale a gagné hier sa deuxième partie successive, en battant l'équipe de Montgomery.

New Orleans—AB. R. BH. PO. A. E.
Hendryx, c. f. 4 2 2 3 0 0
Allen, 2b. 5 1 1 1 3 0
Clancy, 3. f. 4 1 2 0 4 2
Breen, r. f. 4 0 1 1 1 0
Spencer, l. f. 2 0 0 2 0 0
Snedcor, lb. 3 1 1 9 2 0
Williams, 3b. 3 0 1 1 2 0
Adams, c. 4 2 2 10 0 2
Evans, p. 3 0 0 0 3 0
Brenton, p. 1 0 0 0 1 0
Totaux 35 7 9 27 16 4

Montgomery—AB. R. BH. PO. A. E.

Walker, c. f. 4 0 1 1 3 0
Wares, 2b. 3 1 0 3 2 0
Oribbens, 3b. 4 0 1 0 1 1
Sloan, r. f. 4 0 1 0 0 0
Kittina, lb. 3 0 0 2 0 0
Jantson, l. f. 3 0 0 2 0 0
Knaupp, s. 3 1 1 3 4 0
Manhart, c. 4 0 0 0 2 3
Dunning, p. 3 1 2 1 2 0
Totaux 32 3 7 27 12 4

Par séries

New Orleans.....000 030 103-7

Montgomery.....000 002 100-3

VENTES INSCRITES AU BUREAU D'ALIÉNATIONS

Alexander J. Heinemann et als à la Ville de la Nlle-Orléans, 2 terrains, Annunciation, Terpsichore, Melpomène et Constantine, \$8,500.

Suc. Frank J. Hazard et al à la Security Bldg and Loan Ass'n, terrain, Terpsichore, Liberté, Howard et Felicity Road, \$2,000.

Max. Singer à Mme Osa J. Smythe, terrain, Cadiz, Franklin, Jena et Saratoga, \$4,000.

Anthony Russo à Mme W. J. Durand, lit, lavabo et autres propriétés mobilières contenues dans le local No. 1, avenue Carrollton, entre Cleveland et Palmyre, \$300.

Michel de Pontalba à Jammont Feitel, bail de la propriété Nos 805-11 rue Decatur, entre Ste-Anne et Madison, pour un an, à \$90 par mois.

Hollander Realty Co. à Edw. Goetz, Sam Ohnstein et Moses F. Hollander, terrain, Remparts, Erato, Saratoga et Thalie; 2 terrains, dans le même lot, \$3,785.

Oliver L. Lemarié à la Acme Homestead Ass'n, terrain, Marais, Esplanade, Kerlerec et St-Claude, \$3,100.

Acquéreur au vendeur, même propriété, \$3,100.

Industrial Homestead Ass'n Chas. U. Farrar, portion, Dumaine, Solomon, Carrollton, Orléans et Boulevard Morgan, \$4,500.

Magnolia Realty Co. à Donald Derickson, 2 terrains, Robert, Soniat, Magnolia et Robertson, \$1,800.

Mlle Alice R. Urquhart à la Industrial Homestead Ass'n, portion, Audubon, Walnut, Esther et Ann, \$4,500.

Joseph Maumus à Philip Diocuardi, terrain, Caffin, Remparts, Bourgogne et Lamanché, \$650.

John Ring à la Union Home-ead Ass'n, terrain, Grant, Miro, Arts et Musique, \$2,300. Acquéreur au vendeur, même propriété, \$2,300.

John King à la Magazine Bldg and Loan Ass'n, terrain, Clouet, Louisa, Grant et Miro, \$250.

Acquéreur à Adam Hy Grosz, même propriété, \$700.

Veuve Francisco Romaguera et als à Thomas Griffin, 2 terrains, Solomon, Canal, Hennessey et Iberville, \$2,750.

Michael J. Gilmore et als à John M. Gilmore et als, partage de la succession de Thos. M. Gilmore, No 102, 873, C. C. D.

Clinton F. Niebergall à la Tucson Realty Co., demi-ilet, Madison, Decatur, Jefferson et De Armas; servitudes ou droit de passage pour tuyau à eau principal, courant du Fleuve Mississippi à la propriété ci-dessus; terrain, Newton, Rivier, Brooklyn et Diana, \$75,000.

Marshall Williams à Julius Bodenger, terrain, Lamarque, Belleville, De Armas et Elmire, \$210.

Joseph E. Dicharry à la Algiers Baking Co., terrain et portion, Opelousas, Shildell, Belleville et Vallette, \$5,000.

Frank Vatter à Geo. A. Vatter, terrain, Troisième, Quatrième, Clara et Willow, \$400.

Maurice E. Reilly et als à la Eureka Homestead Society, terrain, Nashville, Arabella, Lavergne et Forstall, \$735.

NOUVELLES MARITIMES.

Le vapeur "El Mar," de la compagnie Morgan est arrivé hier de la Havane, avec un chargement de fruits, et plusieurs passagers.

Les vapeurs dont les noms suivent sont partis hier, "Le Guatemala, pour le Havre; "Corinth" pour Tela, et "Ceiba," Nicaragua.

La Compagnie d'Assurances Liverpool & London & Globe

A cherché pendant ses cinquante années de service aux Etats-Unis à réaliser le projet du mot assuré, à savoir: "Rendre certain ou garantir." Toutes personnes en réclamations pour pertes, assurées dans cette Compagnie et atteintes par les sévères conflagrations qui ont eu lieu dans ce pays-ci et dans d'autres, attesteront volontiers la possession de nos polices et la satisfaction que leur ont donnée nos règlements.

A PROPOS DES ELECTIONS.

L'avocat de district Luzenberg a déclaré lundi, que quoiqu'il n'ait aucun droit d'ouvrir les urnes utilisées aux élections de novembre à moins qu'il ne soit prouvé qu'il y ait eu des fraudes dans le scrutin, il demanderait aux tribunaux la permission de les ouvrir, si le gouverneur Hall, le désirait.

Voici la déclaration de M. Luzenberg:

"La loi (section 23, art. 152 de 1898) déclare que le commis des tribunaux devra garder les urnes scellées en sa possession pendant 6 mois, après quoi il aura le droit de faire détruire les votes sans les examiner et sans permettre à qui que ce soit de les lire."

"Ainsi, personne n'a le droit d'ouvrir les urnes, sans une permission de la cour, qui n'accordera pas cette demande si l'on ne peut prouver, sans l'ombre d'un doute qu'il y a eu fraude dans les dernières élections.

"Si le gouverneur Hall demande que les urnes soient ouvertes, je ferai les démarches nécessaires auprès de la cour, pour que cette demande soit accordée."

Fred. F. Dupuy

CONSTRUCTEUR NAVAL-MÉCANICIEN

Bayou St. Jean près Dumaine

PHONE MAIN 1922-L

AVIS DE SUCCESSIONS

Succession de Mme Josephine Post. COUR CIVILE DE DISTRICT pour la Pa-rouisse d'Orléans—No. 101,791—Division D—Attendu que Mme Josephine Post a présenté une pétition à la cour dans le but d'obtenir des lettres d'administration dans la succession de son mari, M. Joseph Post, décédé le 15 mai 1912. M. Post a détesté, et a été par le présent donné à tous ceux qui cela peut intéresser d'être en ont ou peuvent en avoir, les raisons pour lesquelles il ne serait pas fait droit à la dite pétition.

Par ordre de la Cour.

THOMAS CONNELL, Greffier.
A. J. CAHILL, Avocat.
3ma15,7,12

Succession de John D. B. Ross.

COUR CIVILE DE DISTRICT pour la Pa-rouisse d'Orléans—No. 101,727—Division A—Avis est par le présent donné aux créanciers de cette succession et à toutes autres personnes intéressées d'avoir à déduire dans les dix jours qui suivront la présente notification, les raisons (s'ils en ont ou peuvent en avoir) pour lesquelles le compte final présenté par Mme Ada G. Ross, exécutrice de cette succession, ne serait pas approuvé et homologué et les fonds distribués conformément au dit compte.

Par ordre de la Cour.

THOMAS CONNELL, Greffier.
DENEIGRE & BLAIR, Avocats.
ma12,30juins

Succession de Dr. R. W. Walmley.

COUR CIVILE DE DISTRICT pour la Pa-rouisse d'Orléans—No. 99,361—Division C—Avis est par le présent donné aux créanciers de cette succession et à toutes autres personnes intéressées d'avoir à déduire dans les dix jours qui suivront la présente notification, les raisons (s'ils en ont ou peuvent en avoir) pour lesquelles le compte final présenté par Peter W. Fitzpatrick, administrateur, ne serait pas approuvé et homologué et les fonds distribués conformément au dit compte.

Par ordre de la Cour.

THOMAS CONNELL, Greffier.
LEGIER & GLEASON, Avocats.
ma12,30juins

Succession d'Eddie J. Fitzpatrick.

COUR CIVILE DE DISTRICT pour la Pa-rouisse d'Orléans—No. 104,922—Division D—Avis est par le présent donné aux créanciers de cette succession et à toutes autres personnes intéressées d'avoir à déduire dans les dix jours qui suivront la présente notification, les raisons (s'ils en ont ou peuvent en avoir) pour lesquelles le compte final présenté par Armand Vezay, exécutrice testamentaire d'au dit compte, ne serait pas approuvé et homologué et les fonds distribués conformément au dit compte.

Par ordre de la Cour.

THOMAS CONNELL, Greffier.
LAZARUS, MICHEL & LAZARUS, Avocats.
ma12,30juins

Succession de Mme Marguerite Rasch.

COUR CIVILE DE DISTRICT pour la Pa-rouisse d'Orléans—No. 103,574—Division B—Attendu que Mme Marguerite Rasch, épouse de Henry P. Epling, Sr., a présenté une pétition dans le but d'obtenir des lettres d'administration dans la succession de son mari, M. Henry P. Epling, Sr., décédé le 15 mai 1912. M. Epling a détesté, et a été par le présent donné à tous ceux qui cela peut intéresser d'être en ont ou peuvent en avoir, les raisons pour lesquelles il ne serait pas fait droit à la dite pétition.

Par ordre de la Cour.

THOMAS CONNELL, Greffier.
E. P. QUINUS, Avocat.
ma12,30juins

Succession de Mme John Gauche.

COUR CIVILE DE DISTRICT pour la Pa-rouisse d'Orléans—No. 103,446—Division D—Avis est par le présent donné aux créanciers de cette succession et à toutes autres personnes intéressées d'avoir à déduire dans les dix jours qui suivront la présente notification, les raisons (s'ils en ont ou peuvent en avoir) pour lesquelles le compte final présenté par Winfield W. Gauche et Jules A. Gauche, exécutrices testamentaires d'au dit compte, ne serait pas approuvé et homologué et les fonds distribués conformément au dit compte.

Par ordre de la Cour.

THOMAS CONNELL, Greffier.
JAMES J. McLAUGHLIN, Avocat.
3ma12,30juins

F. A. BRUNET

IMPORTATEUR DIRECT

HORLOGER, BIJOUTIER, JOAILLER

313—RUE ROYALE—313

ALLIANCES ET BAGUES DE MARIAGE EN TOUT GENRE.

La Seule Grande et Unique Maison Française à la Nlle-Orléans.

Venez visiter et vous rendre compte par vous-même du bas prix de mes marchandises pour lesquelles je défie toute concurrence.

Les ordres de la campagne sont sollicités.

PHONE MAIN 4360.

SIROP ANGELL

CONTRE LA TOUX COQUELUCHE

TOUX, RHUME, BRONCHITE, MALADIES DES POUMONS ET DE LA GORGE

PRIX, 25 et 50 SOUS

Préparé par DR. RICHARD ANGELL

Et chez tous les Pharmaciens de la Nouvelle-Orléans.

27 oct-7m-dim.-mar.-jeu

CHEMINS DE FER. CHEMINS DE FER.

Car Moteur

VIA Y. et M. V.

Nouvelle-Orléans et Baton Rouge

COMMENÇANT LE 1er DECEMBRE.

Car Moteur.	Train Réguliers		
Quitte la Nouvelle-Orléans..... 6:55 a.m.	6:00 a.m.	8:15 p.m.	8:15 p.m.
Arrive à La Place, Drapeau..... 8:00 a.m.	8:10 a.m.	8:10 a.m.	8:20 p.m.
Arrive à Reserve, Drapeau..... 8:10 a.m.	8:20 a.m.	8:20 a.m.	8:30 p.m.
Arrive à Garyville, Drapeau..... 8:15 a.m.	8:25 a.m.	8:25 a.m.	8:35 p.m.
Arrive à Litchie, Drapeau..... 8:25 a.m.	8:35 a.m.	8:35 a.m.	8:45 p.m.
Arrive à Convent..... 8:40 a.m.	8:50 a.m.	8:50 a.m.	9:00 p.m.
Arrive à Burnside..... 9:02 a.m.	9:15 a.m.	9:15 a.m.	9:25 p.m.
Arrive à Baton Rouge..... 9:42 a.m.	10:00 a.m.	10:00 a.m.	10:15 p.m.
Arrive à Baton Rouge..... 4:00 p.m.	2:05 p.m.	6:10 a.m.	6:20 a.m.
Arrive à Burnside..... 4:48 p.m.	3:00 p.m.	6:58 a.m.	7:08 a.m.
Arrive à Convent..... 5:10 p.m.	3:27 p.m.	7:10 a.m.	7:20 a.m.
Arrive à Litchie..... 5:25 p.m.	3:48 p.m.	7:21 a.m.	7:31 a.m.
Arrive à Garyville, Drapeau..... 5:37 p.m.	4:00 p.m.	7:22 a.m.	7:32 a.m.
Arrive à Reserve, Drapeau..... 5:42 p.m.	4:05 p.m.	7:23 a.m.	7:33 a.m.
Arrive à La Place, Drapeau..... 5:46 p.m.	4:10 p.m.	7:24 a.m.	7:34 a.m.
Arrive à Nouvelle-Orléans..... 6:30 p.m.	4:30 p.m.	8:30 a.m.	8:40 a.m.

Le Car Moteur s'arrêtera pour embarquer ou débarquer les passagers détenteurs de billets aux stations de La Place, Reserve ou Garyville, ou à des stations qui sont désignées comme places d'arrêts réguliers, en dotant l'agent.

POUR PLUS AMPLES BÉNÉFICIAIRES

Bureaux des Billets en Ville, 141 rue St. Charles

PHONE 318 MAIN.

EST OU OUEST

PRENEZ LE

SOUTHERN PACIFIC

Par Mer jusqu'à New York et la Havane

Par Chemin de fer jusqu'en Californie et dans tout l'Ouest

Demandez pour la littérature gratis. Bureau de billets en ville.

227 RUE ST. CHARLES
PHONE MAIN 4027

LE TRAIN DE NEW YORK

Quitte la Station Terminale à 7:30 P. M.

DIRECTEMENT A la 32me rue et la 7me Avenue Un lit de Broadway.

Eclairé à l'Electricité. Excellent Service de Wagon Restaurant.

"A La Carte"

Bureau des Billets, 311 RUE ST. CHARLES.

Dépôt: Station Terminale, rue du Canal.

PHONE MAIN 233.

ILLINOIS CENTRAL

Fournit le Service le Plus Efficace pour

Chicago

St. Louis

Louisville

Cincinnati

et Tous les Points au Nord, à l'Est et à l'Ouest. Deux Trains sur Tout le Parcours Journallement. Lumières et Eventails Electriques. Chars à Coups Industriels. Constructions en Acier. Toutes les Commodités et le Luxe du Voyage Moderne. Donnez aux Clients. Bureau de l'Illinois Central, 141 rue St. Charles.

Pourquoi n'allez-vous pas aux

Mineral Wells

Seule ligne faisant un service direct

DALLAS ET FORT WORTH

Bureau 207 Rue St. Charles